

Partir à la rencontre des légendes, témoigns silencieux et lieux mystérieux
Geschichten, Legenden, stillen Zeugen und geheimnisvollen Stätten begegnen

www.mythische-orte.eu
www.lieux-mythiques.eu

eintauchen, entdecken, erleben
Immersion, découverte, aventure

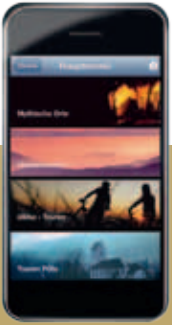
MYTHISCHE ORTE AM OBERRHEIN
LIEUX MYTHIQUES DANS LE RHIN SUPÉRIEUR



SÜDBADEN BADE SUD ELSASS ALSACE
NORDWESTSCHWEIZ SUISSE DU NORD-OUEST

Mobiler Pfadfinder – App „Mythische Orte“

Trouver son chemin en toute mobilité avec l'application des « Lieux Mythiques »



Hier geht's zur App:
www.mythische-orte.eu/app

Application mobile :
www.lieux-mythiques.eu/app

Die App führt zu 22 mythischen Orten am Oberrhein. Eine grenzüberschreitende Karte der Region enthält E-Bike und Radtourvorschläge, die die mythischen Orte in der Nordwestschweiz, dem Elsass und Südbaden verbinden. Kleine Wandertouren laden dazu ein, die kulturhistorischen Stätten zu erkunden. Die Karte mit den Tourenvorschlägen und Informationen zu den mythischen Orten ist „offline“ nutzbar.

L'application vous conduira dans les 22 lieux mythiques du Rhin Supérieur. Une carte transfrontalière de la région regroupe les propositions de parcours à vélo et vélo électrique réunissant entre eux les lieux mythiques du Nord-Ouest de la Suisse, de l'Alsace et du Sud du Pays de Bade. De petits circuits de randonnée invitent à découvrir ces lieux chargés de culture et d'histoire. La carte avec les propositions de parcours et les informations sur les lieux mythiques est disponible en mode « hors ligne ».



Conseil Général
Haut-Rhin

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

AKTIVTOUREN
Raderlebnisse der besonderen Art
Parcours actifs
Une expérience particulière de la randonnée cycliste

Von leichten Routen für Genussradler bis zu ausdauernd sportlichen Vorschlägen findet sich für jeden Anspruch die passende Tour – ergänzt um praktische Tipps zu Verleih- und Ladestationen für E-Bikes, Einkehr- und Übernachtungsmöglichkeiten, kulturellen Höhepunkten wie Museen oder auch Shoppingangeboten am Weg.

Des routes faciles pour cyclistes amateurs aux circuits d'endurance plus sportifs : vous trouverez des parcours adaptés à toutes les attentes qui viennent compléter des conseils pratiques sur la location de vélos électriques et la localisation des bornes de changements de batteries, les possibilités de restauration et d'hébergement, les points forts culturels comme les musées et toutes autres occasions de faire du shopping en chemin.



Jetzt auch als App erhältlich.
Disponibile également comme application.



Mythische Begegnungen

Rencontres mythiques

Die Region am Oberrhein ist seit Urzeiten eine grenzüberschreitende Kulturlandschaft von besonderer Bedeutung. Davon zeugen zahlreiche Kult- und Religionsstätten, Wallfahrtsorte und Schauplätze denkwürdiger Ereignisse, um die sich Legenden und Erzählungen ranken. Jede Menge spannende Entdeckungen zu mythischen Aktiv-Touren in Südbaden, dem Elsass und der Nordwestschweiz finden Sie unter www.mythische-orte.eu und im kompakten Wegbegleiter „Mythische Orte am Oberrhein“, den die Touristinformationen des Dreiländerecks anbieten.

La région du Rhin Supérieur est depuis toujours un paysage culturel transfrontalier d'une importance particulière. C'est ce qu'attestent les nombreux lieux de culture et les sites religieux, lieux de pèlerinage et théâtres d'événements mémorables autour desquels gravitent légendes et histoires. Pour faire de nombreuses découvertes passionnantes sur les parcours des lieux mythiques dans le Sud du Pays de Bade, l'Alsace et le Nord-Ouest de la Suisse, rendez-vous sur : www.mythische-orte.eu et dans le guide compact « Lieux Mythiques dans le Rhin Supérieur » que vous trouverez dans les offices de tourisme de la région des Trois Frontières.

Lassen Sie sich inspirieren und berühren von der Magie mythischer Orte! Geheimnisumwitterte Stätten, geschichtsträchtige Gemäuer, sagenhafte Begegnungen – zu rund 22 mythischen Orten durch die schönsten Landstriche des Dreiländerecks führen Tourenvorschläge für Radbegeisterte und Wanderer. Eingebettet sind alle Touren der mythischen Orte grenzüberschreitend in das regionale wie überregionale Rad- und Wanderwegenetz.

Venez trouver l'inspiration et laissez-vous séduire par la magie des lieux mythiques ! Lieux empreints de mystère, murs chargés d'histoire, rencontres de légende : les propositions de parcours de randonnée à pied ou à vélo mènent à près de 22 lieux mythiques à travers les plus beaux coins de la région des Trois Frontières. Tous les parcours des lieux mythiques sont intégrés de façon transfrontalière dans le réseau des pistes cyclables et chemins de randonnée des trois pays.



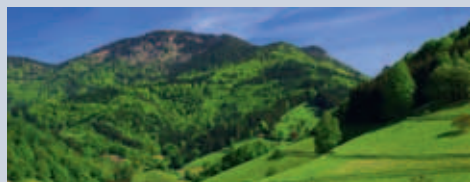
SÜDBADEN BADE SUD

ELSASS ALSACE

NORDWESTSCHWEIZ SUISSE DU NORD-OUEST

Magie des Schwarzwalds

Magie de la Forêt-Noire

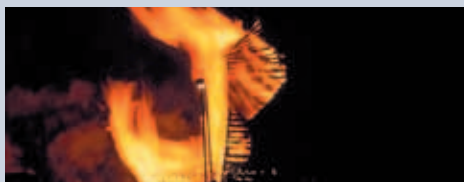


Vom Gipfel des Belchens beeindruckt der Anblick der mächtigen Alpensilhouette im Süden. Ein verzauberter Ort, dessen Magie und Erhabenheit die Zeiten überdauert. Bis heute hat der Schwarzwald nichts von seinem Zauber und seiner Anziehungskraft verloren.

La vue sur la silhouette puissante des Alpes en direction du Sud est impressionnante depuis le sommet du ballon : un lieu enchanté dont la magie et l'aspect solennel subsistent malgré le temps. Aujourd'hui encore, la Forêt-Noire n'a rien perdu de sa magie et de sa force d'attraction.

Vogesen, Wein und Wiege des Humanismus

Vosges, vin et berceau de l'humanisme



Zwischen Rhein und Vogesen eingebettet ist das Hoch-Elsass eine typische grenzüberschreitende Region. Geformt von vielfältigen Einflüssen, geprägt von den Wirren geschichtlicher Auseinandersetzungen hat es sich umso mehr seine Eigenständigkeit und Traditionen bewahrt.

Nichée entre le Rhin et les Vosges se trouve la région frontalière typique de la Haute Alsace. Imprégnée de nombreuses influences et pétrie des troubles de l'histoire, elle a d'autant mieux su garder son indépendance et ses traditions.

Keltische Kulte und römische Relikte

Cultes celtiques et reliques romaines



Fantastische Fernsichten und zahlreiche Kraftorte bietet die Nordwestschweiz. Kirchen und Klöster als Orte der Stille, römische Ausgrabungen und der Belchen, die Landmarke des sagenumwobenen Belchendreiecks, zählen zu den besonderen Höhepunkten umgeben von Rhein und Jura.

Le Nord-Ouest de la Suisse regorge de panoramas fantastiques et de lieux puissants. Font partie de ces points forts si particuliers entre le Rhin et le Jura : les églises et couvents en tant que lieux de méditation, les fouilles romaines mais aussi le ballon, indissociable du triangle des ballons chargé de légendes.